



Lazy Luggage

ML0011

Gebrauchsanleitung

2 - 11

Owner's Manual

12 - 21

Mode d'emploi

22 - 31



Gebrauchsanleitung

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Es freut uns, dass Sie sich für micro® entschieden haben und versichern Ihnen, dass Sie ein Produkt bester Qualität erworben haben. Zudem bieten wir Ihnen auch nach dem Kauf einen unvergleichbaren Kundenservice.

Wir sind stolz darauf, dass wir weltweit als der führende Scooter- und Kickboard®-Hersteller bekannt sind und unsere Produkte auf der ganzen Welt in mehr als 10.000 Fachgeschäften verkauft werden.

Lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen über Sicherheit, Leistung und Wartung. Bitte heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

Viel Spaß mit Ihrem neuen Lazy Luggage.

Ihr Micro-Team

Besuchen Sie unsere Homepage: www.micro.ms

Sicherheit

Sicherheitsvorschriften und Warnhinweise!

1. Bevor Sie das micro Lazy Luggage benutzen, vergewissern Sie sich, dass die Lenkstange und Schrauben fest angezogen sind. Achten Sie auch darauf, dass die Räder richtig befestigt sind und keine Verschleißerscheinungen aufweisen.
2. Sie selbst sind für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich.
3. Lassen Sie ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
4. Das Lazy Luggage darf ausschließlich von einem Erwachsenen geführt werden.
5. Um ernsthafte Unfälle zu vermeiden, darf die Lenkstange unter keinen Umständen losgelassen werden, solange sich ein Kind auf dem Lazy Luggage befindet.
6. Sorgen Sie dafür, dass sich Ihr Kind während der Fahrt an den Griffen festhält und die Füße auf den dafür vorgesehenen Trittbrettern abstellt.
7. Das micro Lazy Luggage ist nicht für hohe Steigungen und Gefälle und Auf- bzw. Abwärtsfahrten von Treppen geeignet.
8. Der Sitz des Lazy Luggages ist nur für ein Kind vorgesehen.
9. Vermeiden Sie möglichst, das Lazy Luggage im Straßenverkehr zu nutzen.
10. Beachten Sie stets die Verkehrsregeln und Vorschriften.

11. Fahren Sie nicht schneller als 5 km/h um Stürze Ihres Kindes zu vermeiden.
12. Bei nassen Witterungsverhältnissen besteht große Rutschgefahr. Nutzen Sie das Lazy Luggage nicht, wenn die Straße nass ist.
13. Benutzen Sie das Produkt nicht auf nassem, öligem, sandigem, schmutzigem, eisigem, rauem oder unebenem Belag.
14. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich Ihr Kind fernhält, wenn Sie das Lazy Luggage auseinander oder zusammenfalten. Geben Sie ebenfalls darauf Acht, dass Sie beim Auf- und Zuklappen des Gestells sich oder andere nicht einklemmen.
15. Stellen Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Ihrem Kind ab und lassen Sie es nicht damit spielen.
16. Achten Sie in öffentlichen Verkehrsmitteln auf einen sicheren Stand des Lazy Luggage.
17. Nehmen Sie keine Änderungen an Ihrem micro Lazy Luggage vor, die Ihre oder die Sicherheit Ihres Kindes gefährden könnten.
18. Achtung: Durch mehrmaliges Lösen der Achsschrauben lässt die Wirkung des Schraubensicherungsmittels nach. Gefahr des selbstständigen Lösens! Verwenden Sie daher ein handelsübliches Schraubensicherungsmittel.
19. Manche Metallteile können nach einer bestimmten Zeit anfangen zu rosten. Vor allem wenn sie häufig Nässe oder feuchter salziger Luft ausgesetzt sind.
20. Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.

Technische Details

Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung.



Funktionen

Es gibt drei Arten, den Micro Lazy Luggage zu nutzen:

1. Trolleyfunktion
2. Fahr-und Sitzfunktion
3. Tragefunktion

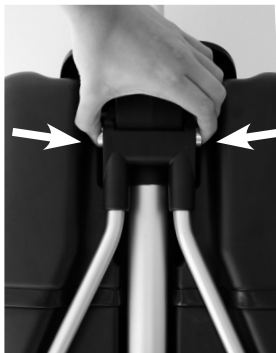


Klappfunktionen



Zum Ausfahren der Teleskopstange drücken Sie den Knopf am Ende der Stange und ziehen diese aus, bis sie durch das „klick“-Geräusch vollständig eingerastet ist.

Klappfunktionen



Um den Stützfuß für die Sitzfunktion auszufahren, drücken sie die silbernen Knöpfe zusammen und klappen den Stützfuß aus, bis dieser vollständig eingerastet ist.

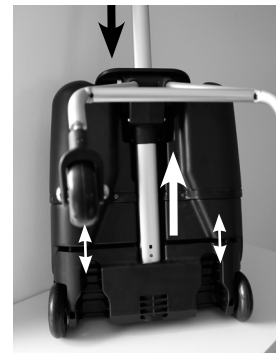


Beachten Sie beim Einfahren des Stützfußes, dass die Rollen sich in der richtigen Position (siehe Abbildung) befinden.

Abnehmen des Koffers



Zum Abnehmen des Koffers muss der Stützfuß ausgefahren sein. Danach drücken Sie die beiden Einrastbacken gleichzeitig auseinander.



Im Anschluss schieben Sie das Gestell nach unten bzw. den Koffer nach oben, bis sich eine Lücke im Rahmen öffnet.



Die Pin's müssen deutlich sichtbar sein. Erst dann kann der Koffer vollständig vom Gestell gelöst werden.

Abnehmen des Koffers



Koffer in demontiertem Zustand.



Gestell ohne Koffer.

Zum Wiedereinsetzen des Koffers führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch. Es empfiehlt sich dabei, den Koffer mit der Front nach unten auf Ihren Schoß zu legen.

Garantie

GARANTIEBESCHRÄNKUNG

Das Lazy Luggage ist mit einer Garantie von 24 Monaten auf Material- und Fabrikationsfehler versehen.

Während der Garantiefrist liegt es im Ermessen von Micro Mobility Systems Ltd. zu entscheiden, ob unter die Garantie fallende Produkte instand gesetzt oder ersetzt werden. Die Garantie deckt keine Schäden durch unsachgemäße Benutzung, wie z.B. unkorrekte Montage, fahrlässige Bedienung, Aufprall gegen Randsteine etc. oder normalen Verschleiß ab.

GARANTIELEISTUNG

Der Garantieanspruch tritt nur bei Vorweisen des Kaufbelegs in Kraft! Bewahren Sie den Kaufbeleg deshalb unbedingt auf. Im Falle eines Garantieanspruchs, entscheidet Ihr Händler bzw. Micro Mobility Systems Ltd., ob das Produkt repariert oder durch ein neues Modell ersetzt wird.

Dear Customer,

Thank you for choosing micro® – we promise that you have purchased a product of the highest quality. We also provide exceptional customer service after your purchase of our product.

We are proud to be known as the leading scooter and kickboard® manufacturer worldwide. Our products are available in more than 10,000 specialised outlets around the globe.

Please read these instructions carefully. They include important information regarding safety, performance and maintenance. Please keep these instructions in a safe place for future reference.

Have fun with your new Lazy Luggage!

Your Micro team.

Please visit our homepage at: www.micro.ms

Safety instructions and warning indications!

1. Before using the micro Lazy Luggage, make sure the handlebar and screws are tightened properly. Check that the wheels are correctly mounted and show no signs of wear.
2. You alone are responsible for the safety of your child.
3. Never leave your child unsupervised.
4. The Lazy Luggage unit may be guided only by an adult.
5. To avoid serious accidents, never let go of the handlebar when a child is riding on the Lazy Luggage unit.
6. While your child is riding, ensure that they hold tight onto the handles and place their feet on the foot boards provided.
7. The micro Lazy Luggage units are not suitable for steep uphill and downhill gradients or travelling up and down stairs/steps.
8. The Lazy Luggage seat is designed for one child only.
9. Whenever possible, avoid using the Lazy Luggage unit in road traffic.
10. Always heed traffic rules and regulations.
11. Do not travel at speeds higher than 5 km/h in order to avoid a fall of your child.

12. Adverse weather conditions will significantly increase the risk of slipping. Do not use the Lazy Luggage unit on wet roads.
13. Don't use the unit on wet, oily, sandy, muddy, icy, rough and uneven surfaces.
14. To avoid injuries, make sure your child stands clear when you fold or unfold the Lazy Luggage unit. Also ensure that you or others can not get caught when you fold or unfold the frame.
15. Store the unit beyond the reach of your child and do not allow him/her to play with it.
16. Ensure a firm position of the Lazy Luggage unit when travelling on public transport.
17. Do not make any changes to your micro Lazy Luggage that can endanger you or the

safety of your child.

18. Attention: Repeated loosening of the axle screws weakens the effect of the thread-locking adhesive. Danger of the screws coming loose! Always use a commercially-available thread-lock adhesive.
19. Some metal parts may begin to rust after a certain amount of time, especially if they are frequently exposed to wetness or a humid, salty atmosphere.
20. The product should be assembled only by an adult.

Technical details

Remove the product from the packaging.



Functions

The Micro Lazy Luggage can be used in three ways:

1. Trolley function
2. Push and seat function
3. Carry function

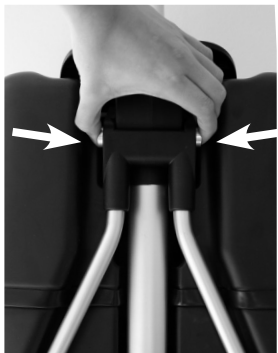


Folding functions



To extend the telescopic handle, press the button on the rod end and pull the rod until you hear a “click” indicating proper latching.

Folding functions

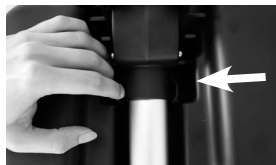


To extend the support foot for the seat function, simultaneously press the silver studs and unfold the support foot until it fully latches.

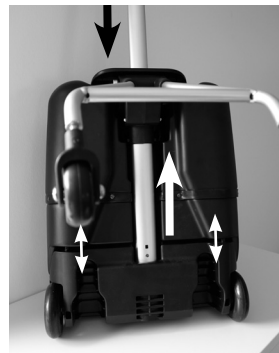


When retracting the support foot, ensure that the rollers are in the correct position (see illustration).

Removing the suitcase



Before you can remove the suitcase, you must have extended the support foot. Now press apart both latching jaws simultaneously.



Subsequently, push the frame downward and the suitcase upward until a gap opens in the frame.



The studs must be completely visible. You can now fully detach the suitcase from the frame.

Removing the suitcase



Detached suitcase



Frame without suitcase

Complete all steps in reverse order to reattach the suitcase. We recommend that you place the suitcase in your lap with the front side pointing downward.

Guarantee

LIMITED GUARANTEE

The Lazy Luggage unit is covered by a guarantee of 24 months against material and manufacturing defects.

During the guarantee period, Micro Mobility Systems Ltd. may decide, at its sole discretion, whether products under guarantee will be repaired or replaced. The guarantee does not cover any damage caused by misuse such as incorrect assembly, negligent operation, impacting against kerbs, etc. or normal wear.

GUARANTEE

A guarantee claim becomes effective only with proof of purchase! For this reason, it is important to safeguard your receipt. In the case of a guarantee claim, your distributor or Micro Mobility Systems Ltd. will decide whether the product will be repaired or replaced by a new model.

Mode d'emploi

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit micro® de qualité supérieure. Vous disposerez également d'un excellent service après-vente.

Nous sommes fiers d'être le fabricant leader de trottinettes et de kickboards® dans le monde entier. Nos produits sont vendus dans plus de 10 000 commerces spécialisés.

Veuillez lire attentivement cette notice. Elle contient des informations importantes relatives à la sécurité, aux performances et à l'entretien. Veuillez conserver ce mode d'emploi pour pouvoir y recourir si nécessaire.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau lazy luggage.

Votre équipe Micro

Visitez notre site Internet : www.micro.ms

Sécurité

Consignes de sécurité et avertissements

1. Avant d'utiliser le micro lazy luggage, assurez-vous que le guidon et les vis sont bien serrés. Vérifiez également si les roues sont correctement fixées et qu'elles ne présentent pas de signes d'usure.
2. Vous êtes vous-même responsable de la sécurité de votre enfant.
3. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
4. Le lazy luggage ne doit être manié que par un adulte.
5. Afin d'éviter de graves accidents, le guidon ne doit jamais être lâché tant qu'un enfant se trouve sur le lazy luggage.
6. Assurez-vous que votre enfant se tient aux poignées pendant le trajet et que ses pieds reposent sur les repose-pieds prévus.
7. Le micro lazy luggage n'est pas adapté aux fortes pentes ni aux montées ou descentes d'escalier.
8. Le siège du lazy luggage est prévu exclusivement pour un enfant.
9. Évitez si possible d'utiliser le lazy luggage sur les routes.
10. Respectez toujours le code de la route et les réglementations.

11. Ne vous déplacez pas à plus de 5 km/h afin d'éviter une chute de votre enfant.
12. En cas de conditions météorologiques pluvieuses, la chaussée peut être fortement glissante. N'utilisez jamais le lazy luggage sur chaussée mouillée.
13. Ne pas utiliser le produit sur un sol mouillé, huileux, sableux, sale, verglacé, rugueux ou inégal.
14. Afin d'éviter des blessures, veillez à éloigner votre enfant lorsque vous déployez ou repliez le lazy luggage. Faites également attention à ne pas vous coincer une partie du corps ou à ne pas coincer d'autres personnes lorsque vous déployez ou repliez le cadre.
15. Rangez le produit hors de portée de votre enfant et ne le laissez pas jouer avec.
16. Lorsque vous êtes dans les transports publics, veillez à une bonne stabilité du lazy luggage.
17. Ne procédez à aucune modification de votre micro lazy luggage qui pourrait compromettre votre sécurité ou celle de votre enfant.
18. Attention : lorsque les vis de l'axe ont été desserrées plusieurs fois, il peut arriver qu'elles se desserrent d'elles-mêmes. Risque de desserrage intempestif ! Pour cette raison, utilisez un vernis de blocage des vis du commerce.
19. Certains éléments métalliques peuvent commencer à rouiller au bout d'un certain temps, en particulier lorsqu'ils sont souvent exposés à la pluie ou à de l'air salé humide.
20. Le produit doit être assemblé par un adulte.

Caractéristiques techniques

Retirez le produit de l'emballage.



Fonctions

Il existe trois manières d'utiliser le micro lazy luggage :

1. fonction bagage à roulettes
2. fonction chariot et siège
3. fonction bagage porté

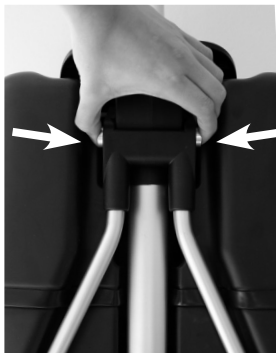


Fonctions de pliage



Afin de rallonger la tige télescopique, appuyez sur le bouton situé au bout de la tige puis sortez celle-ci complètement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche correctement et que vous entendiez un « clic ».

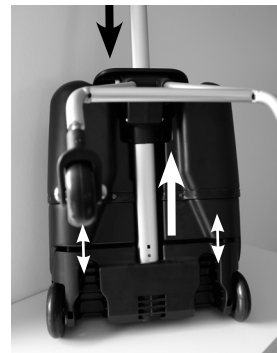
Fonctions de pliage



Afin de déployer le pied d'appui et d'utiliser la fonction de siège, appuyez sur les deux boutons argentés et déployez le pied d'appui jusqu'à ce qu'il s'enclenche complètement.

Lorsque vous repliez le pied d'appui, assurez-vous que les roulettes se trouvent dans la bonne position (voir illustration).

Retirer la valise



Déployez le pied d'appui afin de pouvoir enlever la valise. Déverrouillez les deux éléments de fixation en les écartant simultanément.

Ensuite, poussez le cadre vers le bas ou la valise vers le haut jusqu'à ce qu'un interstice s'ouvre dans le cadre.

Les tiges doivent être bien visibles. Ce n'est qu'à ce moment-là qu'il est possible de retirer la valise du cadre.

Retirer la valise



La valise démontée.



Le cadre sans la valise.

Afin de remettre la valise en place, effectuez les opérations dans l'ordre inverse, de préférence en plaçant la valise sur vos genoux, la face avant tournée vers le bas.

Garantie

LIMITE DE GARANTIE

Le lazy luggage est livré avec une garantie de 24 mois pour les défauts de matériel et de fabrication.

Pendant la période de garantie, la société Micro Mobility Systems AG est libre de décider si les produits sous garantie seront réparés ou remplacés. La garantie ne couvre pas les dommages dus à un usage inapproprié, à un montage incorrect, à une négligence (telle qu'un choc contre une bordure de trottoir, etc.) ou à l'usure normale.

SERVICE DE GARANTIE

Le droit à la garantie ne peut être revendiqué que sur présentation de la preuve d'achat ! Conservez donc absolument la preuve d'achat. En cas de prétention à la garantie, c'est votre revendeur ou Micro Mobility Systems AG qui décidera si le produit doit être réparé ou remplacé par un modèle neuf.



Micro Mobility Systems Ltd.

Bahnhofstraße 10
CH-8700 Küsnacht

Fon +41 (0) 44 910 11 22
Fax +41 (0) 44 910 66 29

E-Mail: info@micro.ms
www.micro.ms

Micro Mobility Systems D GmbH

Fuhrmannstraße 7
DE-72351 Geislingen

Fon +49 (0) 7428 94 18 300
Fax +49 (0) 7428 94 18 390

E-Mail: info@micro-mobility.de
www.micro-mobility.de



The micro® Team and kickboard® names, logos and devices are trademarks of Micro Mobility Systems Limited, Switzerland Copyright © September 2014.

Alle Angaben ohne Gewähr / No liability assumed for the information given.